

ÁKVÖRÐUN nr. 201**frá 15. desember 2004****um fyrirmyndir að eyðublöðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerða ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 400-röðin)****(Texti sem varðar EES og samning ESB og Sviss)**

(2005/376/EB)

FRAMKVÆMDARÁÐ EVRÓPUBANDALAGANNA UM FÉLAGSLEGT ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA HEFUR,

með hliðsjón af ákvörðun nr. 155 frá 6. júlí 1994 um sýnishorn af eyðublöðum sem eru nauðsynleg til framkvæmdar reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 401–411) ⁽³⁾,með hliðsjón af a-lið 81. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 frá 14. júní 1971 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja ⁽¹⁾, en samkvæmt honum skal framkvæmdaráðið fjalla um allt er lýtur að framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og annarra reglugerða sem fylgja í kjölfarið,með hliðsjón af ákvörðun nr. 157 frá 1. júlí 1995 um fyrirmyndir að eyðublöðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerða ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 401–411) ⁽⁴⁾,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*með hliðsjón af 1. mgr. 2. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972, sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast milli aðildarríkja ⁽¹⁾, en samkvæmt henni skal framkvæmdaráðið útbúa skjöl sem eru nauðsynleg til framkvæmdar reglugerðum (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72,

1) Vegna stækkunar Evrópusambandsins 1. maí 2004 þarf að aðlaga eyðublöðin í E 400-röðinni.

2) Ákvæði VI. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (EES-samninginn) frá 2. maí 1992, sem bætt var við með bókun frá 17. mars 1993, eru til framkvæmdar reglugerðum (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 á Evrópska efnahagssvæðinu.

með hliðsjón af ákvörðun nr. 146 frá 10. október 1990 varðandi túlkun 9. mgr. 94. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 ⁽²⁾,

3) Evrópubandalagið og aðildarríki þess annars vegar og Ríkjasambandið Sviss hins vegar hafa gert með sér samning um fjálsta för fólks (svissneski samningurinn) sem öðlaðist gildi 1. júní 2002. Ákvæði II. viðauka við samninginn vísa til reglugerða (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 27.3.1972, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 77/2005 (Stjtið. ESB L 16, 20.1.2005, bls. 3).⁽²⁾ Stjtið. EB L 235, 23.8.1991, bls. 9. Ákvörðuninni var síðast breytt með ákvörðun nr. 167 (Stjtið. EB L 195, 11.7.1998, bls. 35).⁽³⁾ Stjtið. EB L 209, 5.9.1995, bls. 1.⁽⁴⁾ Aður óbirt ákvörðun um að láta ákvörðun nr. 155 taka til Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar.

4) Til hagræðingar skal nota sams konar eyðublöð í Evrópusambandinu og samkvæmt EES-samningnum og svissneska samningnum.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. Ákvörðun nr. 155 er felld brott og í stað fyrirmynda að eyðublöðunum E 401, E 402, E 403, E 404, E 405, E 406, E 407 og E 411, sem er að finna í þeirri ákvörðun, komi meðfylgjandi fyrirmyndir að eyðublöðum.
2. Fyrirmyndin að eyðublaði E 413F, sem er að finna í ákvörðun nr. 146, er felld brott.
3. Ákvörðun nr. 157 er felld brott.
4. Lögbær yfirvöld aðildarríkjanna skulu láta hlutaðeigandi aðilum í té eyðublöð í samræmi við fyrirmyndirnar sem fylgja þessari ákvörðun. Eyðublöðin skulu vera fánleg á opinberum tungumálum Bandalagsins og þannig úr garði gerð að mismunandi útgáfur séu algjörlega samsvarandi, þannig að allir viðtakendur geti fengið prentað eyðublað á sínu eigin tungumáli.
5. Ákvörðun þessi öðlast gildi fyrsta dag næsta mánaðar eftir birtingu hennar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Formaður framkvæmdaráðsins,

C. J. VAN DEN BERG

VOTTORÐ UM FJÖLSKYLDUGERÐ VEGNA ÚTHLUTUNAR FJÖLSKYLDUBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74; gr. 77; gr. 78
Reglugerð 574/72: gr. 86.2; gr. 88; gr. 90; gr. 91; gr. 92

A. Beiðni um vottorð

1.	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Einstaklingur sem sér um framfærslu munaðarleysisingja	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir launþega) ⁽⁴⁾
	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur	<input type="checkbox"/> Munaðarleysisingi	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir sjálfstætt starfandi einstaklinga) ⁽⁴⁾
1.1.	Kenninafn ^(1a)		
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ^(1b)	Fæðingarstaður ⁽²⁾
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang
1.4.	Kennitala/trygginganúmer ⁽³⁾		
1.5.	Borgaraleg réttarstaða	<input type="checkbox"/> einhleyp/ur	<input type="checkbox"/> gift/ur
		<input type="checkbox"/> fráskilin/n	<input type="checkbox"/> skilin/n að borði og sæng ⁽⁵⁾
			<input type="checkbox"/> ekkja/ekkill
			<input type="checkbox"/> í sambúð ⁽⁶⁾ / ⁽⁷⁾
1.6.	Heimilisfang í búsetulandi aðstandenda:		
	Gata	Nr.	
	Póstnúmer	Bær	Land

2.	<input type="checkbox"/> Maki	<input type="checkbox"/> Fráskilinn maki launþ./sjálfst. starf. einstakl. eða lífeyrisþ., eða maki skilinn að borði og sæng
	<input type="checkbox"/> Eftirlifandi faðir eða móðir ⁽⁸⁾	<input type="checkbox"/> Sambýlismaður/-kona ⁽⁶⁾ / ⁽⁷⁾
2.1.	Kenninafn ^(1a)	
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ^(1b)
2.3.	Fæðingardagur og -ár Kyn	Ríkisfang
2.4.	Heimilisfang:	
	Gata	Nr.
	Póstnúmer	Bær
2.5.	Stundar atvinnu: <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei	

3.	<input type="checkbox"/> Einstaklingur eða einstaklingar, aðrir en maki, sem aðstandendur búa hjá	
3.1.	Kenninafn ^(1a)	
3.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ^(1b)
3.3.	Fæðingardagur og -ár Kyn	Ríkisfang
3.4.	Fjölskyldutengsl við barn eða börn	
3.5.	Heimilisfang:	
	Gata	Nr.
	Póstnúmer	Bær
3.6.	Stundar atvinnu: <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei	

B. Vottorð

Manntalsskrifstofa eða þar til bært yfirvald eða stofnun, sem annast málefni er varða borgaralega réttarstöðu í búsetulandi aðstandenda, skal fylla út B hluta þessa eyðublaðs ⁽¹³⁾

6.	Fjölskyldugerð í fjölskyldu aðstandenda sem getið er í 4. lið			
6.1.	Kenninafn ⁽¹⁸⁾	Eiginnafn/-nöfn	Fæðingardagur og -ár ⁽⁹⁾	Tengsl ⁽¹⁰⁾
	1.			
	2.			
	3.			
	4.			
	5.			
	6.			
	7.			
	8.			
	9.			
	10.			
6.2.	Athugasemdir ⁽¹³⁾			

7.	Upplýsingar sem skal veita ef eyðublaðið er sent til stofnunar í Danmörku, á Íslandi eða í Noregi ⁽¹⁴⁾		
7.1.	Aðili sem fer með forsjá		
7.2.	Framfærsla barnanna	<input type="checkbox"/> er	<input type="checkbox"/> er ekki greidd af hinu opinbera
7.3.	Móðir og/eða faðir barnanna	<input type="checkbox"/> eru/er	<input type="checkbox"/> eru/er ekki látin/n ⁽¹⁵⁾
	Ef hún/hann er látin/n skal tilgreina dánardag		
7.4.	Móðir og/eða faðir barnanna	<input type="checkbox"/> fá/fær	<input type="checkbox"/> fá/fær ekki örorku- eða ellilífeyri ⁽¹⁵⁾

8.	Manntalsskrifstofa eða það yfirvald eða stofnun sem sér um málefni er varða borgaralega réttarstöðu ⁽¹²⁾ Opinber gögn, sem við höfum undir höndum, staðfesta þær upplýsingar sem gefnar eru að ofan:		
8.1.	Heiti og heimilisfang manntalsskrifstofu, yfirvalds eða stofnunar ⁽¹¹⁾		
8.2.	Stimpill		
		8.3. Dagsetning	
		8.4. Undirritun	

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalinurnar. Eyðublaðið er fimm síður og má ekki skilja þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli. Það skal fyllt út á tungumáli yfirvaldsins sem er tilnefnt í 8. lið.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin er fyllir út eyðublaðið tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (^{1a}) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafr/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- (^{1b}) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskrifteinis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina persónunúmerið (personnummer), til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV-trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Möltu skal tilgreina kennivottorð fyrir malteska ríkisborgara, eða malteska almannatrygginganúmerið ef ekki er um að ræða malteska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina kennitölu (födselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almennalífeyrstryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyriskerfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfis fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO) og skattanúmer, til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer.
- (⁴) Í Danmörku, Póllandi, Slóvakíu, Liechtenstein og Sviss er ekki greint á milli lífeyrisþega innan kerfis fyrir launþega og lífeyrisþega innan kerfis fyrir sjálfstætt starfandi einstaklinga.
- (⁵) Að því er varðar stofnanir í Noregi skal tilgreina hvaða dag var skilið að borði og sæng
-
- (⁶) Að því er varðar stofnanir í Tékklandi, Danmörku, á Íslandi og í Noregi.
- (⁷) Þessar upplýsingar byggjast á yfirlýsingu viðkomandi einstaklings.
- (⁸) Nema ef það hefur þegar verið tilgreint í 1. lið.
- (⁹) Að því er varðar stofnanir í Danmörku og Noregi skal aðeins tilgreina börn undir 18 ára aldri. Að því er varðar stofnanir í Lettlandi skal aðeins tilgreina börn undir 15 ára aldri og börn undir 20 ára aldri, gangi þau í almennan skóla eða stundi nám við starfsmenntastofnanir og fái ekki námsstyrki og séu ekki gift.
- (¹⁰) Sýna skal tengsl sérhvers aðstandanda við launþegann/ hinn sjálfstætt starfandi einstakling og nota til þess eftirfarandi tákn:
- A = skilgetið barn. Á Spáni og í Póllandi, barn fætt í hjónabandi eða barn fætt utan hjónabands
- B = skilgert barn.
- C = ættleitt barn.
- D = óskilgetið barn (ef eyðublaðið er fyllt út fyrir karlkyns launþega/sjálfstætt starfandi einstakling skal einungis tilgreina óskilgetin börn ef faðerni eða framfærsluskylda hans hefur verið opinberlega viðurkennd).
- E = barn maka sem býr á heimili launþegans/hins sjálfstætt starfandi einstaklings.
- F = barnabörn, bræður og systur sem viðkomandi einstaklingur hefur á heimili sínu. Einnig systkinabörn og frændsystkin (nephews and nieces to the third degree) ef þar til bær stofnun er á Grikklandi. Ef þar til bær stofnun er í Póllandi, aðeins barnabörn og systkini sé lögráðamaður þeirra eða maki hans/hennar réttthafi.
- G = önnur börn sem hafa fasta búsetu á heimilinu með sömu stöðu og börn launþegans/hins sjálfstætt starfandi einstaklings (fósturbörn). Ef þar til bær stofnun er í Póllandi, aðeins barnabörn og systkini sé lögráðamaður þeirra eða maki hans/hennar réttthafi.
- H = að því er varðar stofnanir í Tékklandi skal lýsa annars konar forræði (forræði sem veitt er öðrum einstaklingum en foreldrum að undangengnum dómsúrskurði, forráðamanni umönnunaraðila o.s.frv.). Tilgreina skal önnur tengsl nákvæmlega (t.d. afi). Ef barn er gift, fráskilið, ekkja eða ekill skal tilgreina það í 4. lið og lið 6.1. Einnig, ef barn á hvorki föður né móður, fyrir stofnanir á Grikklandi.
- (¹¹) Gata, númer, póstnúmer, bær, land.

- (¹²) Á Spáni, „Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social“ (héraðsskrifstofa almannatryggingastofnunar ríkisins) á búsetustað eða „Autoridad Municipal“ (stjórn sveitarfélagsins), eftir því sem við á. Fyrir sjómenn „Dirección Provincial del Instituto Social de la Marina“ (héraðsskrifstofur á vegum félagsmálastofnunar sjómanna),
í Frakklandi, „mairie“ (skráningarskrifstofan) eða „caisse d’allocations familiales“ (fjölskyldugreiðslusjóðurinn),
á Írlandi, „Child Benefit Section, Department of Social and Family Affairs“ (félagsmála- og fjölskyldumálaráðuneytið, barnabótadeild), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, County Donegal,
á Kýpur, „Ministry of Finance, Grants and Benefits Service“ (fjármálaráðuneytið, skrifstofa styrkja og bóta), 1489 Nicosia,
í Lettlandi, „Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra“ (almannatryggingastofnun ríkisins), Riga,
í Póllandi, sveitarfélag eða hérað,
í Portúgal, „Junta de Freguesia“ (sóknarráðið) á búsetustað aðstandenda,
í Slóvakíu, „úrad práce, sociálnych vecí a rodiny“ (aðalskrifstofa vinnu- félags- og fjölskyldumála) á búsetustað krefjanda,
í Finnlandi, almannatryggingastofnunin, Helsinki,
í Svíþjóð, „Försäkringskassan“ (almannatryggingaskrifstofan) á búsetustað,
í Breska konungsríkinu, „Inland Revenue, Child Benefit Office (GB)“ (ríkisskattstjóri, barnabótadeild), PO Box 1, Newcastle-upon-Tyne NE 88 IAA eða fyrir Norður-Írland, „Child Benefit Office (NI)“ (barnabótadeild), Windsor House, 9-15 Bedford Street Belfast BT2 7UW, og „Inland Revenue, Tax Credits Office (Northern Ireland)“ (ríkisskattstjóri, skattafrádráttardeild), 52-58 Great Victoria Street, Belfast BT2 7WF, eftir því sem við á,
í Sviss, staðaryfirvöld (skráningarskrifstofa) á búsetustað.
- (¹³) Ef barn býr ekki á þeim stað sem er tilgreindur í liðum 2.5 eða 3.6 skal tilgreina nýja heimilisfangið. Að því er varðar stofnanir í Noregi og Póllandi skal tilgreina hvort barn er á munaðarleysingjahæli, í sérskóla eða á annarri vistunarstofnun.
- (¹⁴) Þessar upplýsingar eru aðeins veittar ef opinberar stofnanir hafa nauðsynleg gögn.
- (¹⁵) Strikið út það sem ekki á við.

VOTTORÐ UM FJÁRHÆÐ FJÖLSKYLDUTEKNA VEGNA ÚTHLUTUNAR FJÖLSKYLDUBÓTA SAMKVÆMT PÓLSKUM LÖGUM

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74; gr. 77; gr. 78
Reglugerð 574/72: gr. 86; gr. 88; gr. 90

Notað við úthlutun fjölskyldubóta samkvæmt pólskri löggjöf.
Stofnun í öðru aðildarríki en lögbæra aðildarríkinu skal fylla út þetta eyðublað ⁽¹⁾.

1.	Heildartekjur einstaklinga, sem tilgreindir eru í 1., 2. og 4. lið á eyðublaði E 401 á tímabilinu frá og með.....til og með.....í öðru aðildarríki en því lögbæra ⁽²⁾			
		Einstaklingur sem tilgreindur er í 1. lið á eyðublaði E 401	Einstaklingur sem tilgreindur er í 2. lið á eyðublaði E 401	Barn/börn (einstaklingar sem tilgreindir eru í 4. lið á eyðublaði E 401)
1.1.	Laun í launuðu starfi	.....	.....	.....
1.2.	Aðrar tekjur af atvinnu (tekjur af sjálfstæðri atvinnustarfsemi)	.....	.....	.....
1.3.	Almannatryggingabætur — fjölskyldubætur	.....	.....	.....
1.4.	Móttekið meðlag ⁽³⁾
1.5.	Heildartekjur	.....	.....	.....
1.6.	Meðlag sem greiðist til annarra einstaklinga ⁽⁴⁾
1.7.	Framlag félagslegra trygginga	.....	.....	.....
1.8.	Tekjuskattur einstaklinga	.....	.....	.....

2.	Stofnun í aðildarríki öðru en því lögbæra ⁽¹⁾		
2.1.	Heiti		
2.2.	Heimilisfang ⁽⁵⁾		
2.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu		
2.4.	Stimpill		
		2.5. Dagsetning	.....
		2.6. Undirritun	.....

ATHUGASEMDIR

- (¹) Fyllist út af stofnuninni sem tilgreind er í viðauka við ákvörðun nr. 151 eða í nýrri ákvörðun nr. 201 (þar sem eyðublaðið er samþykkt). Ef ekki reynist unnt að staðfesta allar þær upplýsingar sem beðið er um, eða hluta þeirra, af hálfu stofnunarinnar skal eyðublaðið sent til baka, jafnvel þótt það sé óútfyllt eða aðeins útfyllt að hluta; ef unnt er skal senda það ásamt staðfestri yfirlýsingu sem inniheldur nauðsynlegar upplýsingar frá hlutaðeigandi einstaklingi eða einstaklingum.
- (²) Stofnunin, sem tilgreind er í 5. lið á eyðublaði E 401, skal fylla út tímabilið sem eyðublaðið vísar til.
- (³) Ef það er ekki hluti af tekjunum sem tilgreindar eru í lið 1.3.
- (⁴) Annarra einstaklinga en þeirra sem tilgreindir eru í 1., 2. og 4. lið á eyðublaði E 401.
- (⁵) Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
-

VOTTORÐ UM FRAMHALD Á NÁMI VEGNA ÚTHLUTUNAR FJÖLSKYLDUBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74; gr. 77; gr. 78
Reglugerð 574/72: gr. 86; gr. 88; gr. 90; gr. 91; gr. 92

A. Beiðni um vottorð

Fyllist út af stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta. Ef eyðublaðið er sent til stofnunar í Belgíu eða Tékklandi skal eyðublaðið „E 402 viðauki“, fylgja.

1.	Umsækjandi um fjölskyldubætur		
	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir launþega)	
	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir sjálfstætt starfandi einstaklinga)	
	<input type="checkbox"/> Einstaklingur annar en ofangreindir	<input type="checkbox"/> Munaðarleysingi	
1.1.	Kenninafn (^{1a})		
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	Fæðingarstaður (²)
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang
			Kennitala/trygginganúmer (³)
1.4.	Heimilisfang (⁵)		

2.	Nemandi eða háskólanemi		
2.1.	Kenninafn (^{1a})		
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	
2.3.	Fæðingarstaður (²)(⁴)	Fæðingardagur og -ár	Kennitala/trygginganúmer (³)
2.4.	Heimilisfang (⁵)		
2.5.	<input type="checkbox"/> hefur lokið æðri menntun	<input type="checkbox"/> hefur ekki lokið æðri menntun (¹¹)	

3.	Stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta		
3.1.	Heiti		
3.2.	Heimilisfang (⁵)		
3.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu		
3.4.	Stimpill	3.5. Dagsetning	
		3.6. Undirritun	

B. Vottorð

Fyllist út af viðkomandi stofnun (skóla, háskóla eða æðri menntastofnun) og sendist til stofnunar sem getið er í 3. lið

4.	
4.1.	Einstaklingur, sem getið er í 2. lið, hefur stundað nám við stofnun sem tilgreind er í 7. lið frá
4.2.	Skólaárið hófst (dagsetning) og lauk (dagsetning)
4.3.	Tegund skóla ⁽⁶⁾ Námstilhögun ^(6a)
4.4.	Hann/Hún mun líklega stunda nám við stofnunina til
4.5.	Kennslustundafjöldi er á viku ⁽⁷⁾ . Hann nær yfir hálfsgdagstímabil ⁽⁸⁾ .
4.6.	Áætlið hversu margar stundir fara í heimavinnu á viku ⁽⁹⁾ .

5.	Upplýsingar sem einungis stofnanir í Tékklandi, Frakklandi, Lettlandi, Lúxemborg og Hollandi þurfa að fá
5.1.	Einstaklingur í 2. lið hefur stundað eftirfarandi nám við stofnun sem getið er í 7. lið: <input type="checkbox"/> almennt nám <input type="checkbox"/> æðra nám eða nám á háskólastigi <input type="checkbox"/> tækninám eða starfsnám <input type="checkbox"/> annað (tilgreinið nánar)
5.2.	Sérstök tilvik (tilgreinið nánar): <input type="checkbox"/> bréfaskóli <input type="checkbox"/> kvöldskóli <input type="checkbox"/> nám minna en 20 stundir á viku <input type="checkbox"/> nám styttra en eitt skólaár, frá til <input type="checkbox"/> annað
5.3.	Fjárhæð skólagjalda ⁽⁹⁾
5.4.	Fær einstaklingur í 2. lið námsstyrk ⁽⁶⁾ <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
5.4.1.	Fjárhæð námsstyrks
5.5.	Tilhögun þóknunar eða greiðslu ⁽¹⁰⁾
5.6.	Hjúskaparstaða

6.	Upplýsingar sem einungis stofnanir í Þýskalandi þurfa að fá, ef námið er minna en 10 klukkustundir á viku
6.1.	Námið er skylda eða mælt er með því í námsskrá, samþykktari af ríkinu. <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei Ef nei,
6.2.	Náminu lýkur með skylduprófi eða almennt viðurkenndu prófi. <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei Ef nei,
6.3.	Regluleg færniþróf eru haldin á meðan á náminu stendur. <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei Ef nei,
6.4.	Kennslustundir í náminu krefjast mikils undirbúnings eða eftirfylgni. <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei Ef nei,
6.5.	Aflað er viðbótarþekkingar eða færni sem er nauðsynleg eða gagnleg í náminu. <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei

7.	Stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta
7.1.	Heiti
7.2.	Heimilisfang ⁽⁵⁾
7.3.	Stimpill
	7.4. Dagsetning
	7.5. Undirritun

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Það skal fyllt út á tungumáli stofnunarinnar sem nefnd er í 7. lið.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- ^(1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafrn/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi. Þegar námsmaður fer fram á fjölskyldubætur í Tékklandi er sami einstaklingur tilgreindur í 1. lið og 2. lið.
- ⁽²⁾ Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ⁽³⁾ Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskráteinis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina finnska þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina persónunúmerið (personnummer), til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV- trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Möltu skal tilgreina kennivottorð fyrir maltneska ríkisborgara, eða maltneska almannatrygginganúmerið ef ekki er um að ræða maltneska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina kennitölu (fødselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almennalífeyristryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyriskerfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfis fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO), til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer.⁽⁴⁾ Ef um er að ræða sænska ríkisborgara er ekki hægt að veita upplýsingarnar nema þær séu taldar nauðsynlegar.
- ⁽⁵⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- ⁽⁶⁾ Tilgreina skal hvort um er að ræða opinberan skóla, einkaskóla eða skóla undir stjórn ríkisins. Fyllist einungis út ef stofnunin, sem getið er í 3. lið, er í Breska konungsríkinu.
- ^(6a) Fyrir stofnanir í Slóvakíu skal tilgreina hvort námið er fullt nám eða hlutanám.
- ⁽⁷⁾ Fyrir stofnanir í Þýskalandi skal fylla út 6. lið ef námið er minna en 10 stundir á vikur.
- ⁽⁸⁾ Fyllist út ef eyðublaðið er sent til stofnunar í Belgíu eða Finnlandi; tilgreina skal fjölda hálfra daga þegar um er að ræða grunnskóla og framhaldsskóla.
- ⁽⁹⁾ Fyrir stofnanir í Hollandi.
- ⁽¹⁰⁾ Fyrir stofnanir á Möltu skal tilgreina hvort barnið fái einhvers konar þóknun fyrir námið og tilgreina skal vikulega fjárhæð.
- ⁽¹¹⁾ Fyrir stofnanir í Slóvakíu skal tilgreina hvort framhaldsskólagöngu sé lokið.

Fyllist út af skóla, háskóla eða æðri menntastofnun, sem getið er í 2. lið, ef sótt er um fjölskyldubætur hjá stofnun í Belgíu eða Tékklandi.

1.	
1.1.	Hvað skiptist kennslan á mörg hálfsgdagstímabil og hvað eru kennslustundir margar á viku? hálfsgdagstímabil..... kennslustundir
1.2.	Kennsla <input type="checkbox"/> hefst <input type="checkbox"/> hefst ekki fyrir klukkan 7 e.h.
1.3.	Nemandinn <input type="checkbox"/> mætir <input type="checkbox"/> mætir ekki reglulega
Ef svo er ekki skal tilgreina fjölda fjarvistardaga og ástæðu þeirra	
1.4.	Í kennslunni sem tilgreind er í lið 1.1 að ofan
a)	<input type="checkbox"/> felst <input type="checkbox"/> felst ekki verkleg þjálfun utan stofnunarinnar sem krafist er til að fá opinbert prófskírteini. Ef svo er skal tilgreina heildarlaun eða heildargreiðslur: fyrir tímabilið frá til
b)	<input type="checkbox"/> felast <input type="checkbox"/> felast ekki verklegar kennslustundir sem fara fram innan stofnunarinnar. Ef svo er skal tilgreina fjölda stunda á viku
c)	<input type="checkbox"/> felst <input type="checkbox"/> felst ekki heimavinna sem fram fer í skólanum. Ef svo er skal tilgreina fjölda stunda á viku
1.5.	Nám sem um ræðir er <input type="checkbox"/> almennt nám <input type="checkbox"/> tækninám eða starfsnám <input type="checkbox"/> listnám <input type="checkbox"/> æðra nám, ekki í háskóla <input type="checkbox"/> háskólanám
1.6.	Háskólaneminn <input type="checkbox"/> hefur verið að vinna að <input type="checkbox"/> hefur ekki unnið að lokaritgerð. Ef það hefur verið gert skal tilgreina — frá hvaða tíma — hvenær hann/hún á að skila lokaritgerðinni
1.7.	Námsskráin <input type="checkbox"/> er <input type="checkbox"/> er ekki viðurkennd af ríkinu <input type="checkbox"/> jafngildir <input type="checkbox"/> jafngildir ekki námsskrá viðurkenndri af ríkinu
1.8.	Tilgreina skal frí — Jólafri: frá til — Páskafri: frá til — Sumarfrí: frá til

2.	Skóli, háskóli eða æðri menntastofnun
2.1.	Heiti
2.2.	Heimilisfang (²)
2.3.	Stimpill
2.4.	Dagsetning
2.5.	Undirritun

**FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT
ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA**

Sjá „Leiðbeiningar“ á bls. 3

E 403

(¹)

VOTTORÐ UM NÁM Á NÁMSSAMNINGI OG/EÐA STARFSÞJÁLFUN VEGNA ÚTHLUTUNAR FJÖLSKYLDUBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74; gr. 77; gr. 78
Reglugerð 574/72: gr. 86; gr. 88; gr. 90; gr. 91; gr. 92

A. Beiðni um vottorð

Fyllist út af stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta. Ef eyðublaðið er sent til stofnunar í Frakklandi skal eyðublaðið „E403 viðauki“ fylgja með ef viðkomandi einstaklingur er í starfsþjálfun.

1.	Umsækjandi um fjölskyldubætur		
	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir launþega)	
	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir sjálfstætt starfandi einstaklinga)	
	<input type="checkbox"/> Einstaklingur annar en ofangreindir	<input type="checkbox"/> Munaðarleysingi	
1.1.	Kenninafn (^{1a})		
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	Fæðingarstaður (²)
1.3.	Fæðingardagur og -ár Kyn	Ríkisfang	Kennitala/trygginganúmer (³)
1.4.	Heimilisfang í búsetulandi lærlings (⁴)		

2.	<input type="checkbox"/> Lærlingur	<input type="checkbox"/> Nemi í starfsþjálfun (⁵)	
2.1.	Kenninafn (^{1a})		
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	
2.3.	Fæðingarstaður (²)	Fæðingardagur og -ár Kyn	Kennitala/trygginganúmer (³)
2.4.	Heimilisfang (⁴):		

3.	Stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta	
3.1.	Heiti	
3.2.	Heimilisfang (⁴)	
3.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu	
3.4.	Stimpill	3.5. Dagsetning
		3.6. Undirritun

B. Vottorð

Fyllist út af þeim einstaklingi, fyrirtæki eða stofnun sem sér um nám á námssamningi og sendist þeim aðila sem hefur yfirumsjón með námssamningnum en hann verður að senda útfyllta eyðublaðið til stofnunarinnar sem tilgreind er í 3. lið.

4.	Upplýsingar um nám á námssamningi		
4.1.	Einstaklingur, sem getið er í 2. lið, hefur verið á námssamningi hjá okkur frá til þjálfunar í eftirfarandi fagi:		
4.2.	Nám á námssamningi fer fram	<input type="checkbox"/> daga á viku	<input type="checkbox"/> stundir á viku
	og því lýkur hinn		
4.3.	Lærlingurinn		
	<input type="checkbox"/> fær		
	<input type="checkbox"/> greiðslur eða laun meðan á námi á námssamningi stendur	<input type="checkbox"/> útborguð laun ⁽⁶⁾	<input type="checkbox"/> heildarlaun
	<input type="checkbox"/> á viku	<input type="checkbox"/> á mánuði	.....
	<input type="checkbox"/> önnur hlunnindi ⁽⁷⁾ , þ.e.a.s.		
	<input type="checkbox"/> húsnæði	<input type="checkbox"/> fullt fæði	<input type="checkbox"/> fæði að hluta
	<input type="checkbox"/> þjóf fé	<input type="checkbox"/> máltíðir á dag	<input type="checkbox"/> annað ⁽⁸⁾
	frá	til	að fjárhæð
	<input type="checkbox"/> fær ekki		
	<input type="checkbox"/> greiðslur eða laun meðan á námi á námssamningi stendur	<input type="checkbox"/> önnur hlunnindi	
4.4.	Vinnustaður		
4.5.	Nafn einstaklings, fyrirtækis eða stofnunar sem sér um nám á námssamningi		
4.6.	Heimilisfang ⁽⁴⁾		
4.7.	Stimpill	4.8. Dagsetning	.....
		4.9. Undirritun	.....

5.	Áritun þess aðila sem hefur yfirumsjón með námi lærlings á námssamningi ⁽⁹⁾		
5.1.	Nafn		
5.2.	Heimilisfang ⁽⁴⁾		
5.3.	Stimpill	5.4. Dagsetning	.....
		5.5. Undirritun	.....

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er þrjár síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli. Það skal fyllt út á tungumáli stofnunarinnar sem nefnd er í 5. lið.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin. Þegar um er að ræða portúgalskan ríkisborgara skal rita öll nöfnin (eiginnafrn/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi. Þegar námsmaður fer fram á fjölskyldubætur í Tékklandi er sami einstaklingur tilgreindur í 1. lið og 2. lið.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskrteinis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina finnska þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina sænska persónunúmerið, til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV-trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Mólta skal tilgreina kennivottorð fyrir maltneska ríkisborgara, eða almannatrygginganúmer ef ekki er um að ræða maltneska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina norska kennitölu (födselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almannatryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyriskerfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfisins fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO), til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer.
- (⁴) Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- (⁵) Fylla skal út eyðublaðið „E 403 viðauki“ fyrir stofnanir í Frakklandi ef viðkomandi einstaklingur er í verklegri starfsþjálfun.
- (⁶) Fyrir stofnanir í Þýskalandi skal einungis tilgreina heildarfjárhæð greiðslna vegna menntunar.
- (⁷) Ef við á, skal tilgreina nánar í hverju önnur hlunnindi felast í reitnum hér að neðan.

.....
.....
.....
.....
.....

- (⁸) Eftirtaldar stofnanir skulu fylla reitinn út:
 Á Írlandi: Child Benefit Section, Department of Social and Family Affairs (félags- og fjölskyldumálaráðuneytið, barnabótadeild), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, County Donegal, ef um er að ræða nám á námssamningi sem er ekki undir umsjón iðnjálfunarráðs (FAS), á Ítalíu: „Ufficio provinciale del lavoro e della massima occupazione“ (héraðsskrifstofa atvinnumála), í Slóveníu, handverksráð Slóveníu.
- (⁹) Í tengslum við franska löggjöf um grunnþjálfun og starfsþjálfun, sem miðar að því að gera þeim sem eru án starfsreynslu og starfssamnings kleift að ná því menntunartígi sem nauðsynlegt er til að komast í formlega starfsþjálfun eða beint til starfa í faginu.
- (¹⁰) Tilgreina skal þá fjárhæð sem viðkomandi hefur fengið í gjaldmiðli þess aðildarríkis þar sem starfsþjálfun fer fram.
- (¹¹) Fyllist út ef slík stofnun er til á svæðinu þar sem fagleg þjálfun fer fram.

Fyllist út ef senda verður umsókn um fjölskyldubætur til stofnunar í Frakklandi og ef hún varðar einstakling sem er í verklegri starfsþjálfun.

1.	Upplýsingar um starfsþjálfunina ⁽⁹⁾		
1.1.	Einstaklingur sem getið er í 2. lið á eyðublaði E 403 <input type="checkbox"/> hefur verið í starfsþjálfun frá <input type="checkbox"/> var í starfsþjálfun frá til		
1.2.	Hefur viðkomandi einstaklingur samning um þessa þjálfun? <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei		
1.3.	Eðli þeirrar þjálfunar sem um ræðir		
1.4.	Heildarþjálfunartími (mánuðir, vikur)		
1.5.	Fjöldi stunda við þjálfunina: bóklegur hluti <input type="checkbox"/> á viku <input type="checkbox"/> á mánuði — verkleg þjálfun <input type="checkbox"/> á viku <input type="checkbox"/> á mánuði		
1.6.	Fær viðkomandi einstaklingur laun á þjálfunartímanum? <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei ef svarið er já skal tilgreina hvers konar laun Nettófjárhæð á mánuði ⁽¹⁰⁾		
1.7.	Þjálfunarstaður		
1.8.	Nafn einstaklings, fyrirtækis eða stofnunar sem sér um þjálfun		
1.9.	Heimilisfang ⁽⁴⁾		
1.10.	Stimpill	1.11. Dagsetning	.....
		1.12. Undirritun	.....

2.	Áritun þess aðila sem hefur yfirumsjón með þjálfun ⁽¹¹⁾		
2.1.	Nafn		
2.2.	Heimilisfang ⁽⁴⁾		
2.3.	Stimpill	2.4. Dagsetning	.....
		2.5. Undirritun	.....

LÆKNISVOTTORÐ VEGNA ÚTHLUTUNAR FJÖLSKYLDUBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74; gr. 77; gr. 78
Reglugerð 574/72: gr. 86; gr. 88; gr. 90; gr. 91; gr. 92

A. Beiðni um vottorð

Fyllist út af stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta.

1.	Umsækjandi um fjölskyldubætur		
	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir launþega)	
	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur	<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir sjálfstætt starfandi einstaklinga)	
	<input type="checkbox"/> Einstaklingur annar en ofangreindir	<input type="checkbox"/> Munadarleysingi	
1.1.	Kenninafn (^{1a})		
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	Fæðingarstaður (²)
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang
			Kennitala/trygginganúmer (³)
1.4.	Heimilisfang (⁴)		

2.	Einstaklingur sem læknisvottorðið á við um		
2.1.	Kenninafn (^{1a})		
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	
2.3.	Fæðingarstaður (²)	Fæðingardagur og -ár	Kennitala/trygginganúmer (³)
2.4.	Heimilisfang (⁴)		

3.	Stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta		
3.1.	Heiti		
3.2.	Heimilisfang (⁴)		
3.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu		
3.4.	Stimpill	3.5. Dagsetning	
		3.6. Undirritun	

B. Vottorð

Fyllist út af lækni sem er tilnefndur af samskiptastofnun (³) (⁴) í búsetulandi einstaklingsins sem er til rannsóknar og skal sent stofnuninni sem getið er í 3. lið.

4.	
4.1.	<p>a) Líkamleg eða andleg hæfni einstaklingsins <input type="checkbox"/> er skert <input type="checkbox"/> er óskert Ef hún er skert skal tilgreina í prósentum að hve miklu leyti %</p> <p>b) Einstaklingurinn <input type="checkbox"/> getur aflað sér tekna <input type="checkbox"/> getur ekki aflað sér tekna og haldið áfram starfsþjálfun vegna líkamlegra eða andlegra annmarka</p> <p>c) Einstaklingurinn <input type="checkbox"/> er <input type="checkbox"/> er ekki heimavinnandi húsmóðir Ef hún er heimavinnandi húsmóðir <input type="checkbox"/> hún getur <input type="checkbox"/> hún getur ekki sinnt heimilisstörfum skal tilgreina hvort</p> <p>d) Athugasemdir </p> <p>e) Lýsing á ástandi einstaklingsins </p>
4.2.	Tilgreina skal hvenær örorka eða veikindi hófust (eins nákvæmlega og unnt er)
4.3.	Ástandið varir líklega
4.4.	<p>a) Frekari rannsókn <input type="checkbox"/> er nauðsynleg <input type="checkbox"/> er ekki nauðsynleg Ef hún reynist nauðsynleg skal tilgreina dags. rannsóknar</p>

5.	
5.1.	Kenninafn og eiginnafn/-nöfn læknisins
5.2.	Heimilisfang (⁴)
	5.3. Dagsetning
	5.4. Undirritun

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er þrjár síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli. Það skal fyllt út á tungumáli læknisins sem gefur vottorðið út.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- ^(1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin við fæðingu. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafr/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ⁽²⁾ Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ⁽³⁾ Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskirteinis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina finnska þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina sænska persónunúmerið, til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV-trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Möltu skal tilgreina kennivottorð fyrir maltneska ríkisborgara, eða almannatrygginganúmer ef ekki er um að ræða maltneska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina norska kennitölu (födselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almannatryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyriskerfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfisins fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO), til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer.
- ⁽⁴⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- ⁽⁵⁾ Eða læknir sjóðsins sem samskiptastofnun hefur tilnefnt.
- ⁽⁶⁾ Í Slóveníu er þetta sá læknir sem er valinn.

LÆKNISVOTTORÐ VEGNA ÚTHLUTUNAR FJÖLSKYLDUBÓTA SAMKVÆMT PÓLSKRI LÖGGJÖF

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74; gr. 77; gr. 78
Reglugerð 574/72: gr. 86; gr. 88; gr. 90; gr. 91; gr. 92

Notað við úthlutun fjölskyldubóta, sem eru háðar heilsu aðstandenda, samkvæmt pólskri löggjöf.

A. Umsókn um vottorð

Fyllist út af þeirri stofnun í Póllandi sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta.

1.	Einstaklingur sem sækir um fjölskyldubætur			
	<input type="checkbox"/> Launþegi		<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir launþega)	
	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur		<input type="checkbox"/> Lífeyrisþegi (kerfi fyrir sjálfstætt starfandi einstaklinga)	
	<input type="checkbox"/> Annar einstaklingur en ofangreindir		<input type="checkbox"/> Munaðarleysingi	
1.1.	Kenninafn ⁽¹⁾			
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ⁽¹⁾	Fæðingarstaður ⁽²⁾	
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang	PESEL- og NIP-númer
1.4.	Heimilisfang ⁽³⁾			

2.	Einstaklingur sem læknisvottorðið á við um			
2.1.	Kenninafn ⁽¹⁾			
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn og kenninöfn ⁽¹⁾		
2.3.	Fæðingarstaður ⁽²⁾	Fæðingardagur og -ár	Kyn	
2.4.	Heimilisfang ⁽³⁾			

3.	Stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta			
3.1.	Heiti			
3.2.	Heimilisfang ⁽³⁾			
3.3.	Tilvísunarnúmer skýrslna			
3.4.	Stimpill			
			3.5. Dagsetning	
			
			3.6. Undirritun	
			

B. Vottorð

Fyllist út af lækni sem er tilnefndur af samskiptastofnun (¹) í búsetulandi einstaklingsins sem er til rannsóknar og skal sent stofnuninni sem getið er í 3. lið. I. eða II. hluti fyllist út eftir því á hvaða aldri einstaklingurinn, sem læknisvottorðið gildir um, er. Fylla skal út annaðhvort II. hluta a eða II. hluta b, byggt á heilsufari einstaklings eldri en 16 ára.

I. Einstaklingar yngri en 16 ára

4.	Fötlun
4.1.	Aldur barns á rannsóknardegi: ára mánaða Þyngd barns hæð
4.2.	Áætlað tímabil líkamlegrar eða andlegrar skerðingar vegna meðfæddrar vansköpunar, langvinns sjúkdóms eða líkamstjóns er meira en 12 mánuðir <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
4.3.	Þarfnast stöðugar umönnunar eða aðstoðar til að ráða við grunnþarfir daglegs lífs sem miðast við aldur einstaklingsins <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei

II. Einstaklingar eldri en 16 ára**a. Fötlun á háu stigi (vegna líkamlegrar skerðingar)**

4.4.	Starf með takmörkunum:	
	a) óvinnufær	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
	b) eingöngu fær um að starfa í vernduðu umhverfi	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
4.5.	Hann/hún þarf á einu af eftirfarandi að halda til þess geta gegnt félagsskyldum	
	a) stöðugri umönnun og aðstoð annarra	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
	b) langtímaumönnun og aðstoð annarra	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
4.6.	Hann/hún er ófær um að sjá um sig sjálfur	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei

b. Fötlun á meðalháu stigi (vegna líkamlegrar skerðingar)

4.7.	Starf með takmörkunum:	
	a) óvinnufær	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
	b) eingöngu fær um að starfa í vernduðu umhverfi	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
4.8.	Hann/hún þarf á einu af eftirfarandi að halda til þess geta að gegnt félagsskyldum	
	a) tímabundinni umönnun og aðstoð annarra	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
	b) umönnun og aðstoð annarra að hluta til	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
4.9.	Upphaf fötlunar: fyrir 16 ára aldur	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei

5.	
5.1.	Kenninafn og eiginnafn/-nöfn læknisins
5.2.	Heimilisfang (²)
5.3.	Stimpill
	5.4. Dagsetning

	5.5. Undirritun

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar Annars staðar skal merkja við reitinn JÁ eða NEI. Fyllist út á tungumáli læknisins sem gefur vottorðið út.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði við fæðingu. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafrn/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ⁽²⁾ Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ⁽³⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- ⁽⁴⁾ Eða læknir sjóðsins sem samskiptastofnun hefur tilnefnt.

UPPLÝSINGAR

Samkvæmt pólskum lögum er litið á einstaklinga sem eru yngri en 16 ára sem fatlaða ef áætlað tímabil líkamlegrar eða andlegrar skerðingar af völdum meðfæddrar vansköpunar, langvinns sjúkdóms eða líkamstjóns er lengra en tólf mánuðir og ef þeir þurfa stöðuga umönnun eða stuðning til að ráða við grunnþarfir daglegs lífs, sem miðast við einstaklinga á þeirra aldri.

Ef merkt er við „JÁ“ í liðum 4.2 og 4.3 þýðir það að einstaklingur er fatlaður samkvæmt pólskum lögum.

Samkvæmt pólskum lögum geta einstaklingar heyrt undir eitt af þremur stigum fötlunar af völdum líkamlegrar eða andlegrar skerðingar: háu stigi, meðalháu eða lágu.

- Einstaklingur með fötlun á háu stigi er einstaklingur með líkamlega skerðingu, sem er óvinnufær eða er fær um að starfa í vernduðu umhverfi, getur ekki séð um sig sjálfur og þarf á stöðugri umönnun eða langtímaumönnun og stuðningi annarra að halda til að geta sinnt félagsskyldum sínum.
- Einstaklingur með fötlun á meðalháu stigi er einstaklingur með líkamlega skerðingu, sem er óvinnufær eða fær um að starfa í vernduðu umhverfi, eða þarf á tímabundinni umönnun eða umönnun að hluta til að halda og þarf aðstoð annarra til þess að geta sinnt félagslegum hlutverkum sínum.

Ef merkt er við „JÁ“ í liðunum 4.4a, 4.5a, 4.6 eða 4.4a, 4.5b, 4.6 eða 4.4b, 4.5a, 4.6 eða 4.4b, 4.5b, 4.6 er átt við að einstaklingur sé með fötlun á háu stigi en ef merkt er við „JÁ“ í 4.7a eða 4.7b eða 4.8a eða 4.8b er átt við að einstaklingur sé með fötlun á meðalháu stigi.

FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT
ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA

Sjá „Leiðbeiningar“ á bls. 3

E 405

(¹)

VOTTORÐ VARÐANDI SÖFNUN TRYGGINGATÍMABILA, STARFSTÍMABILA LAUNÞEGA EÐA SJÁLFSTÆTT STARFANDI
EINSTAKLINGA EÐA SAMFELLDRA STARFSTÍMABILA Í FLEIRI EN EINU AÐILDARRÍKI MILLI GREIÐSLUDAGA SAMKVÆMT
LÖGGJÖF ÞESSARA RÍKJA

Reglugerð 1408/71: gr. 12; gr. 72
Reglugerð 574/72: gr. 10a; gr. 85.2 og 3

Þetta vottorð skal útbúið fyrir hinn tryggða að beiðni hans. Ef nauðsyn krefur skal þar til bær stofnun óska eftir vottorðinu frá stofnuninni sem hinn tryggði var síðast skráður hjá.

A. Fyllist út af stofnuninni sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta og hinn tryggði er skráður hjá.

1.	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur	<input type="checkbox"/> Atvinnulaus einstaklingur
1.1.	Kenninafn (^{1a})		
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	Fæðingarstaður (²)
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang
1.4.	Borgaraleg réttarstaða	<input type="checkbox"/> einhleyp/ur <input type="checkbox"/> fráskilin/n	<input type="checkbox"/> gift/ur <input type="checkbox"/> skilin/n að borði og sæng <input type="checkbox"/> ekkja/ekkill <input type="checkbox"/> í sambúð (⁴)(⁵)
1.5.	Heimilisfang (⁶)		

2.	Einstaklingur sem á að fá fjölskyldubætur		
2.1.	Kenninafn (^{1a})		
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1b})	Fæðingarstaður (²)
2.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang
2.4.	Heimilisfang (⁶)		

3.	Tímabil sem farið er fram á upplýsingar um		
3.1.	frá til		
3.2.	Nafn og heimilisfang vinnuveitanda (⁷):		
3.3.	Tegund sjálfstæðrar atvinnustarfsemi (⁷)		

4.	Stofnun sem hinn tryggði var síðast skráður hjá sem launþegi eða sjálfstætt starfandi einstaklingur		
4.1.	Heiti		
4.2.	Heimilisfang (⁶)		

5.	Stofnun á búsetustað aðstandenda		
5.1.	Heiti		
5.2.	Heimilisfang (⁶)		

6.	Stofnun sem hinn tryggði er nú skráður hjá		
6.1.	Heiti	.....
6.2.	Heimilisfang ⁽⁶⁾	
6.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu	.....
6.4.	Stimpill	6.5. Dagsetning	.....
		6.6. Undirritun	.....

B. Fyllist út af stofnuninni sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta og einstaklingur var áður skráður hjá.

7.				
7.1.	Við vottum að hinn tryggði sem getið er í 1. lið var tryggður frá	.....	til ⁽⁸⁾
7.2.	í ⁽⁹⁾		
7.3.	<input type="checkbox"/> Hann á rétt	<input type="checkbox"/> Hann á ekki rétt til fjölskyldubóta		
7.4.	Fjölskyldubætur voru greiddar hinum tryggða frá	.....	til	.....
7.5.	Aðstandendur sem hafa fengið greiddar fjölskyldubætur:			
7.5.1.	Kenninafn	Eiginnafr/-nöfn	Fæðingardagur og -ár	Mánaðarleg fjárhæð

7.5.2.	Hafa fjárhæðirnar verið aðlagðar?			

8.	Stofnun sem hinn tryggði var síðast skráður hjá annaðhvort sem launþegi eða sjálfstætt starfandi einstaklingur		
8.1.	Heiti	.....
8.2.	Heimilisfang ⁽⁶⁾	
8.3.	Stimpill	8.4. Dagsetning	.....
		8.5. Undirritun	.....

9. Athugasemdir

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er þrjár síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (^{1a}) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin við fæðingu.
Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafn/-nöfn, kenninamn, meyjarnamn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskráteis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina finnska þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina sænska persónunúmerið, til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV-trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Möltu skal tilgreina nafnskráteisnúmer fyrir maltneska ríkisborgara, eða almannatrygginganúmer ef ekki er um að ræða maltneska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina norska kennitölu (fødselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almannatryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyrisherfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfisins fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO), til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer.
- (⁴) Fyrir stofnanir í Tékklandi, Danmörku, á Íslandi og í Noregi.
- (⁵) Þessar upplýsingar byggjast á yfirlýsingu viðkomandi einstaklings.
- (⁶) Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- (⁷) Vegna tímabils fyrir flutning launþegans/hins sjálfstætt starfandi einstaklings til aðildarríkisins sem hann heyrir nú undir löggjöf hjá.
- (⁸) a) Fyrir stofnanir á Grikklandi skal tilgreina fjölda daga sem lokið var á næstliðnu almanaksári fyrir árið sem sótt er um fjölskyldubætur eða fjölskyldugreiðslur fyrir.
b) Fyrir stofnanir í Belgíu skal tilgreina hér að neðan fjölda daga sem launþegi eða sjálfstætt starfandi einstaklingur:

fjöldi daga sem launþegi
fjöldi daga sem sjálfstætt starfandi einstaklingur

- c) Fyrir stofnanir í Frakklandi skal tilgreina hér að neðan fjölda starfsdaga og –stunda og móttekin heildarlaun:

	Fjöldi starfsdaga	Fjöldi starfsstunda	Móttekin heildarlaun
Síðasta mánuð			
Síðustu þrjá mánuði			
Síðustu sex mánuði			

- (⁹) Landið þar sem umrætt starf var stundað

VOTTORÐ VARÐANDI EINSTAKLING Í FORELDRAORLOFI VEGNA ÚTHLUTUNAR FJÖLSKYLDUBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 12; gr. 72; gr. 73
Reglugerð 574/72: gr. 10a; gr. 85; gr. 86

Notað við úthlutun fjölskyldubóta samkvæmt pólskri löggjöf.

A. Umsókn um vottorð

1.	Einstaklingur sem sækir um fjölskyldubætur <input type="checkbox"/> Launþegi			
1.1.	Kenninafn (¹)			
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn og kenninöfn (¹)		Fæðingarstaður (²)
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang	PESEL- og NIP-númer
1.4.	Borgaraleg réttarstaða	<input type="checkbox"/> ógift/ur <input type="checkbox"/> fráskilin/n	<input type="checkbox"/> gift/ur) <input type="checkbox"/> skilin/n að borði og sæng	<input type="checkbox"/> ekkja/ekkill <input type="checkbox"/> í sambúð (³)(⁴)
1.5.	Heimilisfang (⁵)			

2.	Einstaklingur sem vottorðið á við um			
2.1.	Kenninafn (¹)			
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn og kenninöfn (¹)		Fæðingarstaður (²)
2.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang	PESEL- og NIP-númer
2.4.	Heimilisfang (⁵)			
2.5.	Tímabilið sem umsóknin gildir um frá til			

3.	Stofnun sem er bær til úthlutunar fjölskyldubóta			
3.1.	Heiti			
3.2.	Heimilisfang (⁵)			
3.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu			
3.4.	Stimpill	3.5. Dagsetning		.....
		3.6. Undirritun		.....

B. Vottorð

Fyllist út af þar til bærri stofnun til úthlutunar fjölskyldubóta þar sem einstaklingurinn var áður skráður.

4.	Það staðfestist hér með að einstaklingurinn sem tilgreindur er í 2. lið		
4.1.	var launþegi á tímabilinu frá.....til..... ⁽⁶⁾		
	í..... ⁽⁷⁾		
5.	Einstaklingur sem um getur í 2. lið		
5.1.	er nú launamaður eða er í annarri launaðri vinnu	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
5.2.	er eins og sakir standa í foreldraorlofi ⁽⁸⁾	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
6.	Heiti stofnunarinnar þar sem einstaklingurinn, sem tilgreindur er í 2. lið, var nýlega skráður sem launþegi		
6.1.	Heiti		
6.2.	Heimilisfang ⁽⁵⁾		
6.3.	Stimpill	6.4. Dagsetning	.....
		6.5. Undirritun	.....

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er tvær síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin við fæðingu. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnaftn/-nöfn, kenninaftn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ⁽²⁾ Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ⁽³⁾ Fyrir stofnanir í Hollandi, á Íslandi, í Noregi og Póllandi.
- ⁽⁴⁾ Upplýsingar byggjast á yfirlýsingu hlutaðeigandi einstaklings.
- ⁽⁵⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- ⁽⁶⁾ Tilgreina skal nákvæma dagsetningu (dag/mánuð/ár).
- ⁽⁷⁾ Land þar sem tiltekin vinna er unnin.
- ⁽⁸⁾ Vísað er til bóta sem veittar eru vegna barns ef annað foreldrið er í foreldraorlofi.

VOTTORÐ UM LÆKNISSKOÐANIR EFTIR FÆÐINGU

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74
Reglugerð 574/72: gr. 86; gr. 88

Upplýsingar fyrir hinn tryggða

Til þess að eiga rétt til fjölskyldubóta í Frakklandi í samræmi við 73. eða 74. gr. verður barnið að fara í læknisskoðun eftir fæðingu: fyrst á 9. eða 10. mánuði frá fæðingu og síðan á 24. eða 25. mánuði. Séu þessi skilyrði ekki uppfyllt fellur réttur til bóta niður að hluta. Til þess að eiga rétt á foreldragreiðslum í Slóvakíu í samræmi við slóvakíska löggjöf skal barnið vera skráð opinberri skráningu sem sjúklingur læknis og gangast reglulega undir læknisskoðun í forvarnarskyni og fá bólusetningar í samræmi við skyldubundið bólusetningarkerfi.

A. Beiðni um vottorð

1.	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur
1.1.	Nafn (^{1a})	
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nafn (^{1a})
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn
1.4.	Heimilisfang (²)	Ríkisfang
		Kennitala/trygginganúmer (^{1c})

2.	Barn sem vottorðið á við um		
2.1.	Kenninafn (^{1a})		
2.2.	Eiginnafn/-nöfn		
2.3.	Fæðingarstaður (^{1b})	Fæðingardagur og -ár	Kyn
2.4.	Heimilisfang (²)		
			Kennitala/trygginganúmer (^{1c})

3.	Stofnun sem sér um úthlutun fjölskyldubóta		
3.1.	Heiti		
3.2.	Heimilisfang (²)		
3.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu		
3.4.	Stimpill	3.5. Dagsetning	
		3.6. Undirritun	

B. Vottorð

Fyllist út af þeim lækni sem stundar barnið eða þeim lækni sem forráðamaður barnsins hefur valið.

4.	
4.1.	Barn sem getið er um í 2. lið gekkst hinn
4.2.	<input type="checkbox"/> undir læknisskoðun á 9. eða 10. mánuði frá fæðingu
4.3.	<input type="checkbox"/> undir læknisskoðun á 24. eða 25. mánuði

5.	
5.1.	Kenninafn og eiginnafn/-nöfn læknis
5.2.	Heimilisfang ⁽²⁾
	5.3. Dagsetning

	5.4. Undirritun

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Tákn fyrir landið sem launþeginn/hinn sjálfstætt starfandi einstaklingur heyrir undir löggjöf hjá: FR = Frakkland, SK = Slóvakía.
- ^(1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin við fæðingu.
Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafn/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ^(1b) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ^(1c) Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskírteinis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina finnska þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina sænska persónunúmerið, til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV-trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Möltu skal tilgreina kennivottorð fyrir maltneska ríkisborgara, eða almannatrygginganúmer ef ekki er um að ræða maltneska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina norska kennitölu (fødselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almannatryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyriskerfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfisins fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO), til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer.
- ⁽²⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.

FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT
ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA

Sjá „Leiðbeiningar“ á bls. 4

E 407

(¹)

LÆKNISVOTTORÐ VEGNA ÚTHLUTUNAR Á SÉRSTÖKUM FJÖLSKYLDUGREIÐSLUM EÐA HÆKKUDUM
FJÖLSKYLDUGREIÐSLUM VEGNA FATLAÐRA BARNNA

Reglugerð 1408/71: gr. 73; gr. 74

Reglugerð 574/72: gr. 86; gr. 88

A. Beiðni um vottorð

Fyllist út af stofnun sem sér um úthlutun fjölskyldubóta.

1.	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur		
1.1.	Kenninamn (^{1a})			
1.2.	Eiginnaamn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a})	Fæðingarstaður (^{1b})	
1.3.	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Ríkisfang	Kennitala/trygginganúmer (^{1c})
1.4.	Heimilisfang (²)			

2.	Barn sem vottorðið á við um			
2.1.	Kenninamn (^{1a})			
2.2.	Eiginnaamn/-nöfn			
2.3.	Fæðingarstaður (^{1b})	Fæðingardagur og -ár	Kyn	Kennitala/trygginganúmer (^{1c})
2.4.	Heimilisfang (²)			

3.	Stofnun sem sér um úthlutun fjölskyldubóta				
3.1.	Heiti				
3.2.	Heimilisfang (²)				
3.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu				
3.4.	Stimpill		3.5. Dagsetning		
			3.6. Undirritun		

B. Vottorð

Læknirinn sem stofnun á búsetustað barnsins tilnefnir skal fylla þessa og næstu blaðsíðu út og senda þær til stofnunar sem getið er í 3. lið og láta nýleg lækni- og fræðileg gögn fylgja með (ljósmyndir, röntgenmyndir, niðurstöður læknisskoðana o.s.frv.) (¹).

4.			
4.1.	Aldur barns þegar læknisskoðun fer fram	ára	mánaða
	Þyngd barns	kílógrömm	grömm hæð: .....sentimetrar
4.2.	Skynhreyfiproskahefting		
	Þroskahefting miðað við eðlilegan þroska barna á þessum aldri	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
	Ef svarið er já skal tilgreina nánar		
4.3.	Sjálfstæði		
	Getur barnið setið óstutt?	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei	Getur það gengið? <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
	Getur það talað?	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei	Getur það klætt sig hjálparlaust? <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
	Getur það matast hjálparlaust?	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei	Getur það skrifað? <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
			Er það með þvag- og/eða hægðaleka? <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
4.4.	Aðstoð		
	Þarfnast barnið umönnunar vegna ástands síns?	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
	Stöðugar umönnunar? <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei	Daglegrar umönnunar, þó ekki stöðugar?	<input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Nei
	Eða þarf að gera aðrar ráðstafanir (tilgreinið nánar)		
4.5.	Af hvaða toga er aðalfötlun barnsins?		
	Tengist fötlun barnsins		
	skynfærum? sjón? .....	.....
	heyrn? .....	.....
	hreyfigetu? .....	.....
	andlegri getu? þroskastigi? .....	.....
	hegðun? .....	.....
	öðru? .....	.....
4.6.	Orsök fötlunar (²)		
	— meðfædd vansköpun	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
	— sjúkdómur	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
	upphafsdagur fötlunar		
	dagsetning sjúkdómsgreiningar	mánuður	ár
	meðferð hefst	mánuður	ár
	— slys	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
	slysadagur		
4.7.	Tengd fötlun		
	Hvers konar?		
	Önnur vangeta		
4.8.	Aðrar athugasemdir		
	Fötlun annarra í fjölskyldunni		
	Frekari rannsóknir sem þegar hafa verið gerðar		
	(Afrit af niðurstöðum skulu fylgja með, eftir því sem við á)		

- 4.9. Meðferð, þ.m.t. endurhæfing og lækning meðferð. Hvers konar meðferð fær barnið?

 Hvenær hófst meðferðin?
 Hvers konar meðferð er mælt með?
 — Skurðaðgerðum

 — Sjúkrahúsinnlögnum (síðastliðin þrjú ár)
 — Meðferð í heimahúsi (lyfjameðferð) Frá hvaða tíma/...../.....
 Frá hvaða tíma/...../.....
 Frá hvaða tíma/...../.....
 — Endurhæfing Upphaf Hversu oft Hvar?
 Talþjálfun
 Sjúkraþjálfun
 Iðjuþjálfun
 (Sálræn) meðferð
 Fyrst hjálp heima
- 4.10. Menntun og þjálfun
 Hvers konar menntun og þjálfun fær barnið?

 Hvenær hófst hún?
 Hvers konar menntun og þjálfun er mælt með?
- 4.11. Horfur
 Tilgreinið nánar:

- 4.12. Sjúkdómsnúmer skv. ICD (Alþjóðlegu sjúkdóma- og dánarmeinaskránni — WHO (Alþjóðaheilbrigðismálastofnunin))
- 4.13. Upphaf sjúkdóms
- 4.14. Næsti áætlaði skoðunardagur

5.

- 5.1. Kenninafn og eiginnafn/-nöfn læknis
- 5.2. Heimilisfang (²)
-
- 5.3. Dagsetning

- 5.4. Undirritun

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er fjórar síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli. Það skal fyllt út á tungumáli læknisins sem gefur vottorðið út.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Tákn fyrir landið sem launþegi/sjálfstætt starfandi einstaklingur heyrir undir löggjöf hjá: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- ^(1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin við fæðingu.
Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafn/-nöfn, kenninamn, meyjarnamn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ^(1b) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ^(1c) Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskrteinis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina finnska þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina sænska persónunúmerið, til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV-trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Möltu skal tilgreina nafnskrteinisnúmer fyrir malteska ríkisborgara, eða almannatrygginganúmer ef ekki er um að ræða malteska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina norska kennitölu (fødselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almannatryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyriskerfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfisins fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO), til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“.
- ⁽²⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- ⁽³⁾ Þarf eingöngu að fylla út ef stofnun í Belgíu eða Slóvakíu sér um úthlutun fjölskyldubóta.
- ⁽⁴⁾ Í Slóveníu fyllir læknaneftnd, sem tilnefnd er af ráðherra vinnu-, fjölskyldu- og félagsmála, það út.

FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT
ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA

Sjá „Leiðbeiningar“ á bls. 4

E 411

(¹)

BEIÐNI UM UPPLÝSINGAR UM RÉTT TIL FJÖLSKYLDUBÓTA Í AÐILDARRÍKJUM ÞAR SEM AÐSTANDENDUR HAFU BÚSETU

Reglugerð 1408/71: gr. 76
Reglugerð 574/72: gr. 10

A. Beiðni um vottorð

Þar til bær stofnun sem annast greiðslu fjölskyldubóta í starfslandi launþegans/hins sjálfstætt starfandi einstaklings og vill fá upplýsingar um hvort réttur til fjölskyldubóta er til staðar í aðildarríkinu þar sem aðstandendur hafa búsetu skal fylla út tvö eintök af hluta A og senda þau til stofnunar á búsetustað aðstandenda.

1.	<input type="checkbox"/> Launþegi	<input type="checkbox"/> Sjálfstætt starfandi einstaklingur
1.1.	Kenninafn (^{1a})	
1.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a}) Fæðingarstaður (²)
1.3.	Fæðingardagur og -ár Kyn	Ríkisfang Kennitala/trygginganúmer (³)
1.4.	Heimilisfang (⁴)	

2.	Maki (fyrrum maki) eða aðrir einstaklingar sem færa verður sönnur á að eigi rétt til fjölskyldubóta í búsetulandi aðstandenda				
2.1.	Kenninafn (^{1a})				
2.2.	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1b})	Fæðingardagur og -ár	Kennitala/trygginganúmer (³)	
2.3.	Heimilisfang (⁴)				
2.4.	Tengsl við aðstandendur sem getið er í 3. lið				
2.5.	Farið er fram á upplýsingar um eftirfarandi tímabil				

3.	Aðstandendur (⁶)					
	Kenninafn (^{1a})	Eiginnafn/-nöfn	Fæðingardagur og -ár	Tengsl (⁵)	Raunverulegur búsetustaður (⁷)	Kennitala/trygginganúmer (⁸)
3.1.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3.2.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3.3.	.....	.....	.....	.....	.....	.....

4.	Upplýsingar um atvinnu sem stundað er í búsetulandi aðstandenda
4.1.	Vinnuveitandi
4.2.	Heimilisfang ⁽⁴⁾
4.3.	Sjálfstæð atvinnustarfsemi
4.4.	Starfsemi sem farið er með sem atvinnu skv. skilgreiningu í ákvörðun nr. 119 ⁽¹⁵⁾

5.	Þar til bær stofnun
5.1.	Heiti
5.2.	Heimilisfang ⁽⁴⁾
5.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu ⁽⁸⁾
5.4.	Stimpill
	5.5. Dagsetning
	5.6. Undirritun

B. Vottorð

Fyllist út af þar til bærrí stofnun á búsetustað aðstandenda eða vinnuveitanda einstaklings sem tilgreindur er í 2. lið ⁽⁹⁾.

6.	Vottorð gefið út af þar til bærrí stofnun sem annast greiðslu fjölskyldubóta á búsetustað aðstandenda, eða af vinnuveitanda
6.1.	Einstaklingurinn sem nefndur er í 2. lið hefur á tímabilinu frá til <input type="checkbox"/> stundað atvinnu (eða starfsemi sem farið er með sem slíka skv. ákvörðun nr. 119) ⁽¹⁵⁾ frá til <input type="checkbox"/> ekki stundað atvinnu (eða starfsemi sem farið er með sem slíka skv. ákvörðun nr. 119) ⁽¹⁵⁾ frá til
6.2.	Einstaklingurinn sem nefndur er í 2. lið hefur á tímabilinu frá til <input type="checkbox"/> rétt til fjölskyldubóta vegna aðstandenda sinna <input type="checkbox"/> heildarfjárhæð fjölskyldubóta <input type="checkbox"/> ekki rétt til fjölskyldubóta af eftirtöldum ástæðum <input type="checkbox"/> hann hefur ekki lagt inn umsókn ⁽¹⁰⁾
6.3.	Tekjur einstaklinganna sem tilgreindir eru í 2. lið og 3. lið ^(4a)

7. Upplýsingar um fjölskyldubætur, sem getið er í 6. lið, fyrir hvern aðstandanda ⁽¹¹⁾					
	Kenninamn	Eiginnafr/-nöfn	Fæðingardagur og -ár	Tengsl	Búsetustaður
1.
2.
3.
4.
5.
6.
Frekari upplýsingar um hvern aðstandanda:					
	Aðstandandi	Tegund bóta ⁽¹⁴⁾	Fjárhæð ⁽¹²⁾	Hversu oft (vikulega/mánaðarlega)	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	

8. Vinnuveitandi þess sem getið er í 2. lið ⁽⁹⁾	
8.1.	Nafn vinnuveitanda (ef um er að ræða fyrirtæki, þá nafn þess)
8.2.	Heimilisfang ⁽⁴⁾
8.3.	Stimpill
	8.4. Dagsetning

	8.5. Undirritun

9. Stofnun á búsetustað aðstandenda ⁽¹³⁾	
9.1.	Heiti
9.2.	Heimilisfang ⁽⁴⁾
9.3.	Tilvísunarnúmer skýrslu
9.4.	Stimpill
	9.5. Dagsetning

	9.6. Undirritun

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er fimm síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (^{1a}) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafr/-nöfn, kenninfr, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar á Kýpur skal tilgreina kypverska kennitölu fyrir kypverska ríkisborgara, en númer skráningarskrifteinis fyrir útlendinga (Alien Registration Certificate (ARC)) ef ekki er um að ræða kypverska ríkisborgara, til stofnunar í Danmörku skal tilgreina CPR-númer, til stofnunar í Finnlandi skal tilgreina finnska þjóðskrárnúmerið, til stofnunar í Svíþjóð skal tilgreina sænska persónunúmerið, til stofnunar á Íslandi skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Lettlandi skal tilgreina kenninúmer, til stofnunar í Liechtenstein skal tilgreina AHV-trygginganúmer, til stofnunar í Litháen skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Ungverjalandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (TAJ), til stofnunar á Möltu skal tilgreina nafnskrifteinisnúmer fyrir maltneska ríkisborgara, eða almannatrygginganúmer ef ekki er um að ræða maltneska ríkisborgara, til stofnunar í Noregi skal tilgreina norska kennitölu (fødselsnummer), til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer ríkisins (NISS), til almennrar almannatryggingastofnunar í Þýskalandi skal tilgreina trygginganúmerið (VSNR), til stofnunar á Spáni skal tilgreina númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), eða N.I.E. ef um er að ræða útlendinga, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer, til stofnunar í Portúgal skal einnig tilgreina skráningarnúmer í almenna lífeyriskerfinu ef viðkomandi einstaklingur hefur verið tryggður innan almannatryggingakerfisins fyrir opinbera starfsmenn í Portúgal, til stofnunar í Slóvakíu skal tilgreina fæðingarnúmer, til stofnunar í Slóveníu skal tilgreina kennitölu (EMŠO) og skattanúmer, til stofnunar í Sviss skal tilgreina AVS/AI (AHV/IV)-trygginganúmer.
- (⁴) Gata, númer, póstnúmer, bær, land. Ef eyðublaðið er sent til stofnunar í Ungverjalandi skal auk þess tilgreina síðasta heimilisfang í Ungverjalandi.
- (^{4a}) Að því er varðar stofnanir í Tékklandi skal senda gögn um tekjur þeirra einstaklinga sem tilgreindir eru í 2. lið og 3. lið. Ef sótt er um bætur fyrir 1. október á yfirstandandi ári eiga gögnin um tekjur við almanaksárið á undan næstliðnu ári en ef sótt er um bætunarnar eftir 1. október á yfirstandandi ári eiga gögnin við um tekjur næstliðins almanaksárs. Tilgreina skal hvers kyns tekjur í samræmi við uppruna þeirra (launuð vinna, sjálfstæð atvinnustarfsemi, leigutekjur, styrkir, framfærslueyrir o.s.frv.), þ.m.t. bætur (atvinnuleysisbætur, lífeyrir, sjúkrabætur, fjölskyldubætur o.s.frv.).
- (⁵) Sýna skal tengsl sérhvers aðstandanda við launþegann/hinn sjálfstætt starfandi einstakling og nota til þess eftirfarandi tákn:
 A = skilgetið barn. Á Spáni og í Póllandi, barn fætt í hjónabandi eða barn fætt utan hjónabands.
 B = skilgert barn.
 C = ættleitt barn.
 D = óskilgetið barn (ef eyðublaðið er fyllt út fyrir karlkyns launþega/sjálfstætt starfandi einstakling skal einungis tilgreina óskilgetin börn ef faðerni eða framfærsluskylda hans hefur verið opinberlega viðurkennd).
 E = barn maka sem býr á heimili launþegans/hins sjálfstætt starfandi einstaklings.
 F = barnabörn, bræður og systur sem viðkomandi einstaklingur hefur á heimili sínu. Einnig systkinabörn hans og frændsystkin (nephews and nieces of the third degree) ef þar til bær stofnun er á Grikklandi. Ef þar til bær stofnun er í Póllandi, aðeins barnabörn og systkini sé löggráðamaður þeirra, eða maki hans/hennar, réttthafi.
 G = önnur börn sem hafa fasta búsetu á heimilinu með sömu stöðu og börn launþegans/hins sjálfstætt starfandi einstaklings (fósturbörn). Ef þar til bær stofnun er í Póllandi, aðeins önnur börn sé löggráðamaður þeirra, eða maki hans/hennar, réttthafi.
 H = að því er varðar stofnanir í Tékklandi skal lýsa annars konar forræði (forræði sem veitt er öðrum einstaklingum en foreldrum að undangengnum dómsúrskurði, forráðamanni, umönnunaraðila o.s.frv.). Tilgreina skal önnur tengsl (t.d. afi) nákvæmlega.
 Samkvæmt tékkneskri löggjöf hafa skilgerð börn og ættleidd börn í B og C sömu stöðu.
- (⁶) Fyrir stofnanir í Noregi skal aðeins tilgreina börn undir 16 ára aldri. Fyrir stofnanir í Lettlandi skal aðeins tilgreina börn undir 15 ára aldri og börn undir 20 ára aldri, gangi þau í almennan skóla eða stundi nám við starfsmenntastofnanir og fá ekki námsstyrki og séu ekki gift.
- (⁷) Ef aðstandandi býr ekki á þeim stað sem er tilgreindur í lið 2.3 skal tilgreina það hér að neðan. Fyrir stofnanir í Lettlandi og Noregi skal tilgreina hvort barn er á munaðarleysingjahæli, í sérskóla eða á annarri vistunarstofnun.

Kenninfr og eiginnafr/-nöfn

.....

Heimilisfang (⁴)

.....

.....

- ⁽⁸⁾ Fyllist út af sendistofnun.
- ⁽⁹⁾ Fyllist aðeins út af vinnuveitanda ef hann greiðir fjölskyldubætur í búsetulandi.
- ⁽¹⁰⁾ Í þessu tilviki ætti stofnun á búsetustað að tilgreina fjárhæð fjölskyldubóta sem veittar hefðu verið ef sótt hefði verið um. Ef ekki eru fyrir hendi nægar upplýsingar til þess skal hún tilgreina í 7. lið þá fjárhæð sem kveðið er á um í löggjöf hennar vegna sérhvers aðstandanda.
- ⁽¹¹⁾ Eingöngu verður tilgreind heildarfjárhæð þegar um norskar fjölskyldubætur er að ræða.
- ⁽¹²⁾ Tilgreina skal gjöld sem vísað er til í skýringarlið 10, eftir því sem við á.
- ⁽¹³⁾ Fyllist út af stofnun á búsetustað aðstandenda eða, að öðrum kosti, af samskiptastofnun.
- ⁽¹⁴⁾ Tilgreina skal tegund fjölskyldubóta ef um er að ræða stofnanir í Slóvakíu og Tékklandi.
- ⁽¹⁵⁾ Stjtið. EB C 295, 2.11.1983, bls. 3.
-